

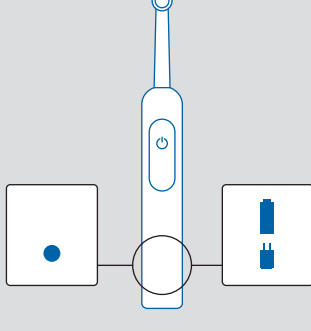
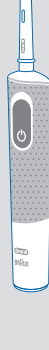
Type
3708



Type
3709



Type
3710



2 x 2min

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie diese Zahnbürste verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.

Anmerkung: Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

WICHTIG

- Die Zahnbürste kann von Kindern und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Falls das Produkt/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter.
- Verwenden Sie nur die mit Ihrem Gerät gelieferte Ladestation.

ACHTUNG

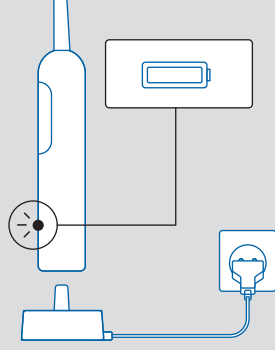
- Die Ladestation, den SmartPlug oder das Reisetui mit Ladefunktion nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können. Nicht nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Das Öffnen des Handstücks durch eine unautorisierte Person würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen.
- Nicht auf der Bürste beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder vergleichbaren Einrichtungen.
- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile lösen könnten.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsempfehlungen»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Zahnbürste bzw. den Bürstenkopf alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn sie abgenutzt sind.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Nur zum Zähneputzen geeignet.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung

Type
3756Type
3791Type
4729

Type 3756 / 3



beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

- Wenn Aufkleber vorhanden sind, befolgen Sie die Anweisungen auf dem Aufkleberbogen. Stellen Sie sicher, dass das Ventil auf der Rückseite des Handstücks nicht abgedeckt ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das gesamte Produkt/Kabel/Zubehör auf Schäden. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Die Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet eine Vielzahl an unterschiedlichen Oral-B Aufsteckbürsten, die mit Ihrem Oral-B Handstück kompatibel sind.

Wenn Sie empfindliche Zähne oder empfindliches Zahnfleisch haben, empfiehlt Oral-B Ihnen, den «Sensitiv»-Modus zu verwenden (modellabhängig) (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitive Clean» Aufsteckbürste).

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.

Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Komplettgeräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun/Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B. Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.

Hinweis: Ein Akkutauch ist nach Prüfung in dafür ausgestatteten, autorisierten Oral-B Braun Kundendienst-Werkstätten möglich. Kontaktieren Sie hierzu 00800 27286463 oder www.service.braun.com.

Garantie für Aufsteckbürsten

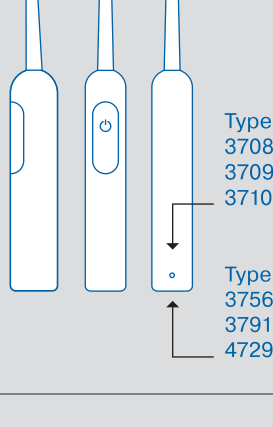
Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden des wiederaufladbaren Handstücks festgestellt wird, der dem Einsatz von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es mit Aufsteckbürsten verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks nicht vorhersagen.

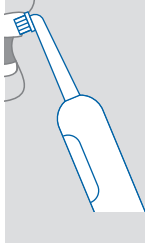
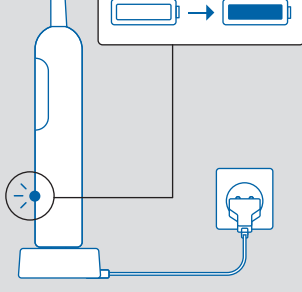
Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder handhabt Teile unter anderen Markennamen.

Diese Garantie wirkt sich in keiner Weise auf Ihre gesetzlichen Rechte aus.

Type



6 / 3791 / 4729



30 Tage risikolos testen

Zufrieden oder Geld zurück!
Mehr Details auf www.oralb.de
oder unter:

(DE) (AT) 00 800 27 28 64 63

(CH) 08 44 - 88 40 10

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

Note: Content may vary based on the model purchased.

IMPORTANT

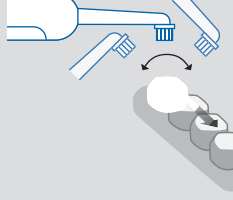
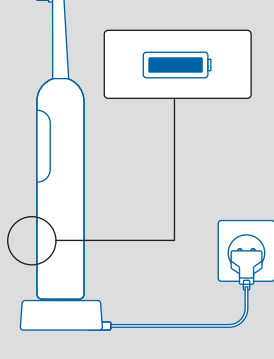
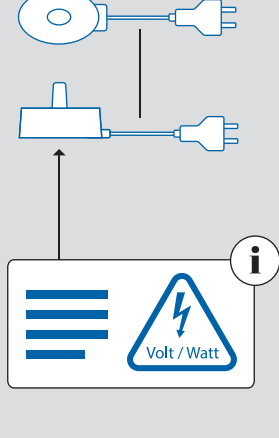
- Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre.
- Only use charger provided with your appliance.

WARNING

- Do not place the charger, smart plug or charging travel case in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- Usage by children under age 3 is not recommended.
- Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

To avoid brush head breakage which may generate a small part choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- For tooth brushing only.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- If stickers are provided, follow instructions on the sticker sheet. Ensure valve on back of the handle is not covered.
- Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.



Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

If you have sensitive teeth/gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model) (optional in combination with an Oral-B «Sensitive Clean» brush head).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun / Oral-B parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Oral-B Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable toothbrush handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards.

Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

This guarantee in no way affects your rights under legal/statutory law.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!

Full details at www.oralb.com or call:

(UK) 0800 731 1792

(IE) 1800 509 448

Français

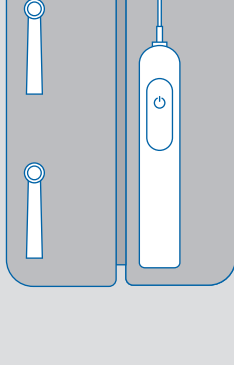
Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cette brosse à dents, lire ces instructions et conserver ce manuel pour référence ultérieure.

A noter : le contenu peut varier suivant le modèle acheté.

IMPORTANT

- Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si ils sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



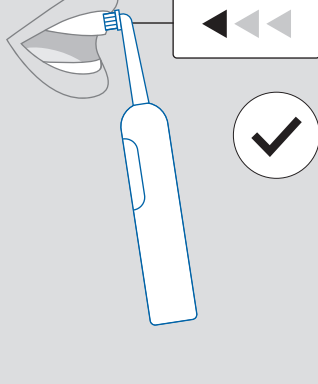
04

1-MODE

Type 3709 / 3709 Kids / 3710 / 3756 / 3791 / 4729



07



- Si le produit/câble est endommagé, apportez-le à un centre de service Oral-B.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas le chargeur, la prise intelligente ou l'étui de transport dans l'eau ou dans un liquide, et ne les rangez pas dans un endroit où ils pourraient tomber ou être tirés dans une baignoire ou un évier. Ne l'attrapez pas lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Cet appareil contient des piles non remplaçables. Ne pas ouvrir et démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez éliminer l'ensemble de l'appareil conformément aux réglementations environnementales locales. L'ouverture de la poignée détruira l'appareil et annulera la garantie.
- L'utilisation par des enfants de moins de 3 ans n'est pas recommandée.
- Ne pas mâcher ou mordre la brosse. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Cette brosse à dents est un appareil de soins personnels et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou une institution.
- Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de manches de brosse et de têtes de brosse individuels pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.
- Nettoyez correctement la tête de brosse après chaque utilisation (voir paragraphe «Conseils de nettoyage»). Un nettoyage approprié garantit une utilisation sûre et une durée de vie fonctionnelle de la brosse à dents.

Pour éviter la casse de la tête de brosse qui peut générer un risque d'étouffement de petites pièces ou endommager les dents :

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que la tête de brosse est bien ajustée. Cessez d'utiliser la brosse à dents si la tête de brosse ne s'ajuste plus correctement. Ne jamais utiliser sans tête de brosse.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la tête de brosse doit être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage n'est visible.
- Remplacez la brosse (tête) tous les 3 mois ou plus tôt si la tête de brosse est usée.
- Lors du débranchement, tirez toujours sur la fiche d'alimentation au lieu du câble. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Uniquement pour le brossage des dents.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Si des autocollants sont fournis, suivre les instructions figurant sur la feuille d'autocollants. S'assurer que la valve au dos du manche n'est pas recouverte.
- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation/des accessoires. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation.
- Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Le manche est étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

Brossettes

Oral-B vous offre un grand choix de brosettes Oral-B différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B.

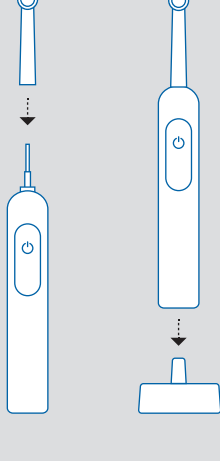
Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (selon le modèle) (vous pouvez, si vous le souhaitez, combiner ce mode avec la brosette Oral-B « Sensitive Clean »).

Sujet à modification sans préavis.

Respect de l'environnement

Le produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne jetez





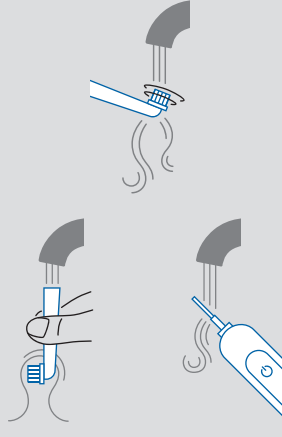
3-MODE Type 3708



3-MODE Type 3756 / 3791



08



deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Si el producto/cable está dañado, llévelo a un Servicio Técnico de Oral-B.
- Sólo utilice el cargador proporcionado con el aparato.

PRECAUCIÓN

- No coloque el cargador, soporte de carga, el enchufe o el estuche de viaje de carga en agua o en cualquier otro líquido, ni lo guarde en un lugar donde pueda caer o ser arrastrado a un lavabo o fregadero. No intente cogerlo cuando se haya caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables. No abra ni desmonte el dispositivo. Para el reciclaje de la batería, deseche todo el dispositivo de acuerdo con las normativas medioambientales locales. Abrir el mango del cepillo destruirá el aparato e invalidará la garantía.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años.
- No mastique o muerda el cepillo. No use como juguete o sin supervisión de un adulto.
- Este cepillo es un objeto para el cuidado personal y no está indicado para su uso en múltiples pacientes en una clínica dental o un centro.
- Por razones de higiene, recomendamos el uso de mangos y cabezales del cepillo individuales para cada miembro de la familia.
- Las piezas pequeñas pueden desprenderse. Manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Limpie el cabezal correctamente después de cada uso (consulta el párrafo «Consejos de limpieza»). Una limpieza adecuada garantiza un uso seguro y una vida útil funcional del cepillo de dientes.

Para evitar la rotura del cabezal del cepillo, que podría generar peligro de asfixia por piezas pequeñas o dañar los dientes:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal está bien encajado. Deje de utilizar el cepillo de dientes si el cabezal no encaja correctamente. Nunca utilice el cepillo sin cabezal.
- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Cuando lo desenchufe, siempre tire el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- Solo para cepillado de dientes.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.
- Si se proporcionan pegatinas, siga las instrucciones correctas cuando coloque las pegatinas en el mango. Asegúrese de que la válvula en la parte posterior del mango no queda cubierta.
- Compruebe periódicamente que el producto completo/los cables/los accesorios no tengan ningún daño. Un aparato dañado o que no funcione adecuadamente no debería usarse.
- No modifique o repare el producto. Esto podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

Cabezales del cepillo

Oral-B le ofrece una amplia variedad de cabezales que se adaptan a su cepillo Oral-B.

Si tiene dientes o encías sensibles, Oral-B recomienda utilizar el modo Sensible (dependiendo del modelo) (opcional si se usa con un cabezal «Sensible» de Oral-B).

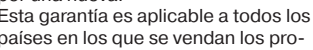
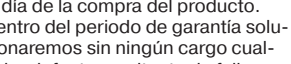
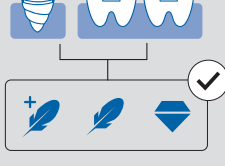
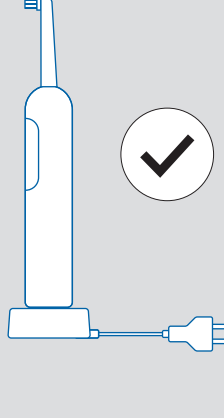
Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Aviso ambiental

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura.

Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.





Garantía

Aseguramos 3 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva.

Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun / Oral-B.

Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio posventa autorizado Oral-B Braun.

Garantía de sustitución de los cabezales

La garantía de Oral-B quedará anulada si el daño del cepillo recargable se debe al uso de cabezales de recambio que no son Oral-B.

Oral-B no aconseja el uso de cabezales de recambio que no sean Oral-B.

- Oral-B no posee el control de la calidad de los cabezales de recambio que no son Oral-B. Por ello, no podemos garantizar la capacidad de cepillado de los cabezales que no son Oral-B, tal y como se comunica en el momento de la compra inicial del cepillo recargable.
- Oral-B no puede garantizar que los cabezales que no son Oral-B encajen correctamente.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales que no son Oral-B en el uso del cepillo.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo de Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no vende cabezales de recambio o partes bajo el nombre de otras marcas.

Esta garantía no afecta en modo alguno a sus derechos en virtud de las leyes legales o estatutarias.

Periodo de prueba de 30 días sin compromiso

Satisfacción garantizada o le devolvemos el dinero Información completa en www.oralb.es o en el teléfono: (ES) 900 814 208

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

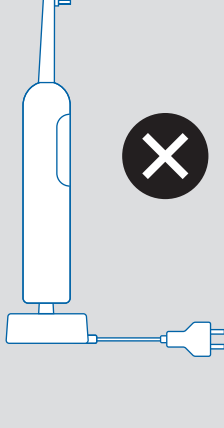
Nota: o conteúdo pode variar de acordo com o modelo adquirido.

IMPORTANTE

- As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento podem utilizar a escova de dentes, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções de utilização do aparelho de forma segura e conheçam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Se o produto/cabo/acessórios estiverem danificados, leve a unidade de carregamento a um Centro de Manutenção da Oral-B.
- Utilize unicamente o carregador fornecido com o seu aparelho.

PRECAUÇÕES

- Não coloque o carregador, plugue inteligente ou o estojo de carregamento em água ou líquido nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carre-

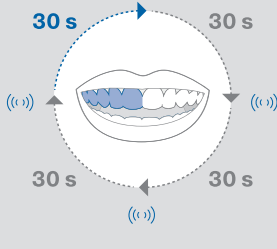


05

PRO TIMER

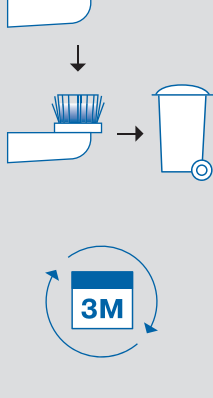
Type 3708 / 3709 / 3710 /

3756 / 3791 / 4729



09

1



gador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.

- Este aparelho contém pilhas não substituíveis. Não desmonte o produto, exceto quando for necessário eliminar a pilha. Para a reciclagem da bateria, descarte o dispositivo inteiro de acordo com os regulamentos ambientais locais. A abertura do cabo destruirá o aparelho e invalidará a garantia.
- Não é recomendada a utilização a crianças com menos de três anos de idade.
- Não mastigue ou morda na escova. Não use como brinquedo ou sem supervisão de um adulto.
- Esta escova de dentes é um aparelho para o cuidado pessoal e não deverá ser usada por vários pacientes num consultório dentário ou instituição.
- Por razões de higiene, recomendamos o uso de cabos e cabeças de escova individuais para cada membro da família.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar devidamente. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.
- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na ficha e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá ocorrer o risco de electrocussão.
- Apenas para escovar os dentes.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Se forem fornecidos autocolantes, siga as instruções na folha dos autocolantes. Certifique-se que a válvula na parte de trás do cabo não está coberta.
- Verifique, periodicamente, se o produto/cabos/acessórios estão danificados. Uma unidade danificada ou que não esteja a funcionar não deve ser utilizada.
- Não modifique nem repare o produto. Tal ação pode provocar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Nunca insira nenhum objeto em nenhuma abertura do aparelho.
- A sua escova de dentes tem um cabo à prova de água, é eletricamente segura e foi concebida para ser usada na casa de banho.

Cabeças de Escova

A Oral-B oferece-lhe uma variedade de cabeças de escova da Oral-B diferentes que encaixam no cabo da sua escova de dentes Oral-B.

Caso tenha gengivas/dentes sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» (dependendo do modelo) (opcional na combinação com uma cabeça da escova «Sensível» da Oral-B).

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico.



Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.

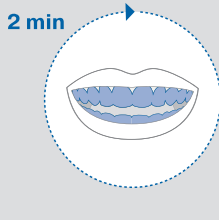
Garantia

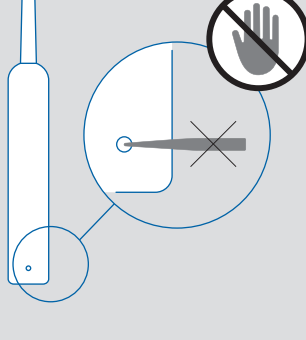
Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 3 anos a partir da sua data de compra.

Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham um efeito negligenciável na qualidade de funcionamento do aparelho.

Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun / Oral-B.





completo para os Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

Garantia de cabeças de escova de substituição

forem encontrados danos no cabo elétrico recarregável devido à utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. A

Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não se responsabiliza pela qualidade das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. Assim, não podemos asse-

- A Oral-B não pode assegurar o encaixe correto de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B no que diz respeito ao desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escova de substituição da Oral-B contêm o logótipo da Oral-B e cumprem as normas de alta qualidade da Oral-B. A Oral-B não vende cabeças de escova de substituição ou peças do cabo com o nome de qualquer outra marca.

Esta garantia não afeta de forma

alguma seus direitos sob a lei legal/ estatutária.

Satisfação garantida o
seu dinheiro!
Mais informações em v

Italiano

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

leggere attentamente
conservare qu

Note: Il contenuto può

IMPORTANTE

- Gli spazzolini elettrici possono essere utilizzati

da bambini e

- con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il prodotto/cavo è danneggiato, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B.
 - Utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio.
- AVVERTENZE**
- Non immergere il caricabatterie, la spina intelligente o la custodia da

sostanze liq
da cui potre
tirati nella va

- Questo dispositivo contiene batterie non sostituibili. Non aprire e smontare il prodotto. Per il riciclaggio delle batterie, smaltire l'intero dispositivo in base alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- L'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni non è raccomandato.
- Non mordere o masticare lo spazzolino. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.

- Questo spazzolino è per uso personale per la propria igiene orale e non deve essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o istituti affini.
- Per motivi igienici, si consiglia l'uso di manici e testine diversi per ciascun membro della famiglia.
- Piccole parti potrebbero staccarsi, tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia»). Una corretta pulizia dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.

Per evitare la rottura della testina che potrebbe generare un rischio di soffocamento con piccole parti o danni ai denti:

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la testina si adatti bene. Interrompere l'uso dello spazzolino se la testina non si adatta più correttamente. Non usare mai senza una testina inserita.
- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, ciò può causare una scossa elettrica.
- Usare solo per lavarsi i denti.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usare accessori non consigliati dal produttore.
- Se vengono forniti adesivi, seguire le istruzioni nella parte dedicata agli asterischi. Assicurarsi che la valvola sul retro del manico non sia coperta.
- Verificare periodicamente che prodotto/cavi/accessori non siano danneggiati. Qualora l'unità fosse danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata.
- Non modificare o riparare il prodotto. Ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni.
- Non inserire oggetti in alcuna apertura dell'apparecchio.
- Questo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico ed è progettato per essere utilizzato nel bagno.

Testine

Oral-B offre una gamma di testine Oral-B che si adattano al manico dello spazzolino Oral-B.

In caso di denti o gengive sensibili, Oral-B consiglia l'utilizzo delle modalità «Denti Sensibili» oppure «Super Delicata» (in base al modello) (facoltativo l'utilizzo in combinazione con le testine Oral-B «Sensitive Clean»).

Soggetto a modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successive dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna ad eliminare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione. In base alle disponibilità, la sostituzione di un'unità potrebbe essere di un colore diverso o di un modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun/ Oral-B o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre: danni dovuti ad uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun/Oral-B.

Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, ad un centro assistenza Braun/Oral-B autorizzato.

Testine di ricambio in garanzia

La garanzia Oral-B sarà annullata se si risconterà che il danno al manico elettrico ricaricabile è dovuto all'utilizzo di testine di ricambio non Oral-B.

- Oral-B non ha alcuna responsabilità sulla qualità delle testine non Oral-B. Pertanto, non è possibile garantire la prestazione e la funzionalità delle testine non Oral-B, come comunicato al momento dell'acquisto dello spazzolino elettrico ricaricabile.
- Oral-B non può garantire un buon adattamento delle testine di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non è in grado di prevedere l'effetto a lungo termine delle testine di ricambio non Oral-B sul manico utilizzato.

Tutte le testine di ricambio Oral-B hanno il logo Oral-B e rispettano gli standard di alta qualità di Oral-B.

Oral-B non vende testine di ricambio o altre parti dello spazzolino di altri marchi.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i tuoi diritti previsti dalla legge e dall'ordinamento vigente.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni?

Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

(IT) 800 124 600

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

BELANGRIJK

- Tandborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen

VIGTIGT

- Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i brug af enheden på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal det indleveres til et Oral-B Servicecenter.
- Brug kun den oplader, der leveres sammen med apparatet.

ADVARSEL

- Anbring ikke laderdel, smart stik eller rejseetui med opladning i vand eller en væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Forsøg ikke at samle laderdelen op, hvis den er faldet i vand. Træk straks stikket ud.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Enheden må ikke åbnes eller adskilles. Af hensyn til genvinding af batterier skal hele enheden bortskaffes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Åbning af håndtaget vil ødelægge apparatet og gøre garantien ugyldig.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år.
- Tyg eller bid ikke i børsten. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Af hygiejniske årsager anbefaler vi brug af individuelle børstehåndtag og børstehoveder til hvert familiemedlem.
- Opbevares utilgængeligt for børn, da små dele kan løsnes.
- Rengør børstehovedet ordentligt, hver gang du har brugt det (se afsnittet «Rengøringsanvisninger»). Ordentlig rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker og fungerer ordentligt.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da smådele herfra kan forårsage kvælningsrisiko eller beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.
- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Udskift børste (-hoved) hver 3. måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Kun beregnet til tandbørstning.
- Anvend kun dette produkt til dens tilsigtede anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Hvis der medfølger klistermærker, så følg anvisningerne på arket. Sørg for, at ventilen på håndtagets bagside ikke dækkes til.
- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen/tilbehøret for skade. En skadet eller ikke-fungerende enhed bør ikke længere anvendes.
- Produktet må ikke repareres eller ændres. Dette kan forårsage brand, elektrisk chok eller skade.
- Indsæt aldrig et objekt i åbninger på apparatet.
- Tannbørsten har vanntett håndtak, er elektrisk sikker og er udviklet for brug på baderom.

Børstehoveder

Oral-B byder på en række forskellige Oral-B tandbørstehoveder, der passer til din Oral-B tandbørste.

Hvis du har følsomme tenner/tannkjøtt, anbefaler Oral-B at du bruger innstillingen «Sensitiv» (afhængig af modell) (eventuelt sammen med et «Sensitive Clean»-børstehode fra Oral-B).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet

må apparatet ikke bortskaffes

med husholdningsaffaldet, men skal

afleveres til genbrug af elektriske pro-

dukter på en genbrugsstation.



Garanti

Vi tilbyder 2 års garanti på produktet, som begynder på købsdatoen.

Inden for garantiperioden vil vi gratis udbedre enhver defekt i apparatet, som opstår på grund af materiale- eller konstruktionsfejl, enten ved at reparere eller erstatte hele apparatet i overensstemmelse med vores vurdering. Afhængigt af tilgængeligheden kan erstatningen af en enhed resultere i en anden farve eller en lignende model.

Denne garanti gælder for hvert land, hvor dette apparat leveres af Braun/

Oral-B eller deres udpegede distributør.

Denne garanti dækker ikke: skade på grund af ukorrekt brug, normalt slid,

normal brug, særligt vedrørende mundstykkerne, samt defekter, der har

en ubetydelig effekt på værdien eller betjeningen af apparatet.

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis

skade på elektrisk genopladelig tand-

børste findes at blive tillagt brug af

udskiftelige børstehoveder, der ikke er

fra Oral-B.

For at opnå service i garantiperioden skal du aflevere eller sende hele appa-

ratet med din kvittering til/hos et autorise-

ret Oral-B/Braun-kundeservicecenter.

Garanti og udskiftelige børstehoveder

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis

skade på elektrisk genopladelig tand-

børste findes at blive tillagt brug af

udskiftelige børstehoveder, der ikke

er fra Oral-B. Oral-B anbefaler ikke

brug af udskiftelige børstehoveder,

der ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ikke kontrol over kvaliteten af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengøringsevnen hos

- udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, som kommunikeret med den elektriske genopladelige

- tandbørste på tidspunktet for det oprindelige køb.

- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige

- børstehoveder, der ikke er fra Oral-B, er egnede.

- Oral-B kan ikke forudsige den lang-

- varige effekt af udskiftelige børste-

- hoveder, der ikke er fra Oral-B, på

- håndtag.

Alle Oral-B's udskiftelige børstehove-

der har Oral-B's logo og lever op til

Oral-B's høje kvalitetsstandarder.

Oral-B sælger ikke udskiftelige bør-

stehoveder eller håndtagsdele under

andre mærkenavne.

Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovbestemte retigheder.

30 Day Risk Free Trial

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage!

Se alle oplysninger på www.oralb.com

eller ring til:

(DK) 70 15 00 13

14

Norsk

Velkommen til Oral-B!

Les disse instruksjonene før du bruker denne apparatet, og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

Merk: Innholdet kan variere avhengig av modell.

VIKTIG

- Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn uten at de er under tilsyn.
- Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter.
- Bruk bare laderen som følger med apparatet.

ADVARSEL

- Plasser ikke laderen, smartpluggen eller reiseetuiet med lader i vann eller væske, eller et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip ikke etter den hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.
- Apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes. Apparatet må ikke åpnes og demonteres. For resirkulering av batterier bør hele apparatet kastes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Apparatet blir ødelagt og garantien bortfaller hvis håndtaket åpnes.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av barn under 3 år.
- Tannbørsten må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Denne tannbørsten er beregnet til personlig bruk og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller i en institusjon.
- Av hygieniske årsaker anbefaler vi at det brukes individuelle børstehåndtak og børstehoder til hvert familiemedlem.
- Inneholder små deler som kan løsne. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Rengjør børstehodet grundig etter hver bruk (se avsnittet om «Anbefalt rengjøring»). Grundig rengjøring sikrer trygg bruk og at tannbørsten fungerer godt.

Slik unngår du at børstehodet brekker, noe som kan forårsake kvelningsfare med små biter som løsner eller skader tennene:

- Kontroller at børstehodet sitter godt fast hver gang du skal bruke tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig fast. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller i gulvet, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.
- Skift børstehode hver 3. måned, eller tidligere hvis det er slitt.
- Når du tar støpselet ut av stikkontakten, bør du alltid dra i støpselet og ikke i ledningen. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Kun beregnet til pussing av tenner.
- Bruk produktet kun slik det er ment og beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Dersom klistremerker medfølger, følg instruksjonene på klistremerkearket. Pass på at ventilen bak på håndtaket ikke er dekket.
- Sjekk med jevne mellomrom hele produktet/ledningen/tilbehøret for skader. En skadet eller ikkefungerende enhet skal ikke lenger brukes.
- Ikke modifier eller reparer produktet. Dette kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Stikk aldri noen gjenstander i noen åpning på apparatet.
- Tannbørsten har vanntett håndtak, er elektrisk sikker og er utviklet for bruk på baderom.

Børstehoder

Oral-B byr på en rekke forskjellige Oral-B tandbørstehoder, der passer til din Oral-B tandbørste.

Hvis du har følsomme tenner/tannkjøtt, anbefaler Oral-B at du bruker innstillingen «Sensitiv» (avhengig av modell) (eventuelt sammen med et «Sensitive Clean»-børstehode fra Oral-B).

Med forbehold om at endringer kan skje uten varsel.

Miljømessige opplysninger

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke



dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til din lokale miljøstasjon for elektrisk avfall.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet som begynner på kjøpsdatoen.

I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig.

Avhengig av tilgjengelighet kan utskifting av en enhet resultere i en annen farge eller en tilsvarende modell.

Denne garantien gjelder for alle land der dette apparatet leveres av Braun/

Oral-B eller dets utnevnte distributør.

Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder munn-

stykket, samt defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets

verdi eller praktiske bruk.

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tann-

børsteskade tilskrives bruken av børstehoder som ikke er fra Oral-B.

For å oppnå service innen garantiperi-

oden, lever inn eller send det komplette apparatet med salgskvitterin-

gen til et autorisert Oral-B-/Braun-

kundeservicesenter.

Garanti ved refill av børstehoder

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tann-

børsteskade tilskrives bruken av børstehoder som ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av børstehoder som ikke er refillsbørstehoder

fra Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten på refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengjøringsytelsen til børstehoder som ikke er fra Oral-B, som kommunisert med den elektriske oppladbare tannbørsten ved første kjøp.

- Oral-B kan ikke sikre en god passform for refillsbørstehoder som ikke er fra Oral-B.

- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av børstehoder som ikke er fra Oral-B på håndtaksslitasje.

Alle Oral-B-refillsbørstehoder bærer Oral-B-logoen og oppfyller Oral-Bs

høye kvalitetsstandarder. Oral-B selger ikke refillsbørstehoder eller håndterer

delene under noe annet merkenavn.

Denne garanti påvirker ikke på noen måte dine lovbestemte rettigheter.

30 dagers Pengene tilbake-garanti

Helt fornøyd eller pengene tilbake!

Se alle opplysningene på www.oralb.com eller ring til: (NO) 22 63 00 93

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Läs instruktionerna innan du använder denna apparaten och spara den här bruksanvisningen för framtida hänvisning.

Observera: Innehållet kan variera beroende på vilken modell som köpts.

VIKTIGT

- Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn, såvida de inte övervakas av ansvarig person.
- Lämna enheten till ett Oral-B servicecenter om produkten eller sladden är skadad.
- Använd enbart laddaren som medföljer din produkt.

VARNING

- Placera aldrig laddaren, smart-kontakten eller resefodralet med laddare i vatten eller vätska, och förvara dem alltid så att de inte kan falla ner eller dras ner i vatten, t.ex. i ett badkar eller handfat. Försök aldrig få tag i eller röra vid en laddare som har fallit i vatten! Dra genast ut kontakten.
- Den här produkten innehåller batterier som inte går att byta ut. Produkten får aldrig öppnas eller tas isär. För att återvinna batterierna måste hela apparaten kasseras i enlighet med lokala miljödirektiv. Om tandborsthandtaget öppnas förstörs produkten och garantin gäller inte längre.
- Produkten ska inte användas av barn under tre år.
- Tugga inte och bit inte på tandborsten. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att varje familjemedlem har sitt eget tandborsthandtag och egna borsthuvuden.
- Smådelar kan lossna; förvara alltid utom räckhåll för barn!
- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsrekommendationer»). Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehållen funktion hos tandborsten.

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna leda till att små delar utgör en kvävningsrisk eller kan skada tänderna, ska du:

- Före varje användning säkerställa att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.
- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller tidigare om det ser slitet ut.
- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Endast för tandborstning.
- Använd denna produkt endast i dess avsedda användning som beskrivs i denna handbok. Använd inte tilläggsanordningar som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Om klistermärken tillhandahålls, följ då instruktionerna på dessa. Se till att ventilen på baksidan av handtaget inte är täckt.
- Kontrollera periodvis hela produkten/sladden/tillbehören för skada. En skadad eller icke-fungerande enhet ska inte längre användas.
- Modifiera eller reparera inte produkten. Detta kan orsaka brand, elstötar eller skada.
- Sätt aldrig in ett objekt i någon öppning i apparaten.
- Den här tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och konstruerad för användning i badrum.

Borsthuvuden

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika Oral-B borsthuvuden som passar till ditt Oral-B-tandborsthandtag.

Om du har känsliga tänder eller känsligt tandkött, rekommenderar Oral-B att du borstar i läget Mjuk (beroende på modell), (eventuellt i kombination med Oral-B borsthuvudet Sensitive Clean).

Kan ändras utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas

med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.

Garanti

Vi ger 3 års garanti på produkten vilken börjar vid datum för inköp.

Inom garantiperioden eliminerar vi kostnadsfritt alla fel på apparaten som uppkommer från fel i material eller arbete, antingen genom reparera eller byta ut hela apparaten enligt vårt eget val.

Beroende på tillgänglighet kan utbyte av enhet resultera i en annan färg eller en liknande modell.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun / Oral-B eller dess behöriga distributör.

Denna garanti täcker inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage eller normal användning, speciellt rörande munstyckena, liksom fel som har en försumbar effekt på apparatens värde eller drift.

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på den elektriska laddningsbara tandborsten visar sig tillskrivas användning av icke Oral-B borsthuvuden.

För att få service inom garantiperioden, lämna in eller skicka in hela apparaten med ditt köpkvitto till en behörig Oral-B/ Braun kundservicecenter.

Garanti vid byte av borsthuvuden

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på den elektriska laddningsbara tandborsten visar sig tillskrivas användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

- Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden.

Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden.

Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden.

Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden.

Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.

Oral-B rekommenderar inte användning av icke Oral-B borsthuvuden.

Oral-B har inte kontroll över kvaliteten på icke Oral-B borsthuvuden.

Därför, kan vi inte försäkra rengöringsprestationen av icke Oral-B borsthuvuden, som kommunicerats med den elektriska uppladdningsbara tandborsten vid första inköpet.

- Oral-B kan inte försäkra en god passform av icke Oral-B borsthuvuden.
- Oral-B kan inte förutsäga långtidspåverkan av icke Oral-B borsthuvuden på handtagets slitage.

Alla Oral-B borsthuvuden har en Oral-B logo och möter Oral-B:s höga kvalitetsstandarder. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn. Denna garanti påverkar inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

30 Day Risk Free Trial

Helt nöjd eller pengarna tillbaka!
Läs mer på www.oralb.com eller ring:
(SE) 020 21 33 21

Suomi

Tervetuloa Oral-B:hen!

Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä ja pidä käyttöopas tallessa tulevaa käyttöä varten.

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

TÄRKEÄÄ

- Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos tuote/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.

VAROITUS

- Älä laita laturia, Smart Plug -verkkojohtoa tai lataavaa matkakotelo veteen tai muuhun nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeen tai käsienpesualtaaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin verkkojohto pistorasiasta.
- Laite sisältää akun/paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa. Älä avaa tai pura laitetta. Kierrätä akku hävittämällä koko laite paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti. Runko-osan avaaminen rikkoo laitteen ja mitätöi takuun.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille.
- Harjaa ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Hygieniasyistä suosittelemme, että perheenjäsenillä on jokaisella oma runko-osa ja vaihtoharja.
- Pidikkeestä saattaa irrota pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Puhdista vaihtoharja kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso kohta «Laitteen puhdistaminen»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.

Vältäaksesi vaihtoharjan rikkoutumisen, joka voi johtaa pienistä osista johtuvaan tukehtumisvaaraan tai hampaiden vaurioitumiseen:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoharja asettuu hyvin paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa vaihtoharjaa. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman vaihtoharjaa.
- Jos hammasharja putoaa, vaihtoharja tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Vaihda vaihtoharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kuluneelta.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Vain hampaiden pesuun.
- Käytä tätä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, kuten on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.
- Jos mukana toimitetaan tarroja, noudata tarra-arkilla annettuja ohjeita. Varmista, että runko-osan takana oleva venttiili ei peity.
- Tarkista, onko tuotteessa/johdossa/lisävarusteissa vaurioita. Vaurioitunut tai toimimatonta laitetta ei saa käyttää.
- Älä muokkaa tai korjaa tuotetta. Tämä voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai vammaan.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä mihinkään laitteessa olevaan aukkoon.
- Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis runko-osa.

Vaihtoharjat

Voit käyttää Oral-B-hammasharjasi kanssa useita eri Oral-B-harjaspäitä. Mikäli hampaasi/ikenesi ovat herkät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-harjausasetusta (mallista riippuen) (ei välttämätön, jos käytössä on Oral-B «Sensitive Clean» -harjaspää).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen. Takuuajan aikana poistamme maksutta mahdolliset laiteviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, valintamme mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla koko laitteen. Saatavuuden mukaan laite voi vaihdettaessa olla erivärinen tai vastaavan mallinen. Tämä takuu on voimassa jokaisessa maassa, johon Braun/Oral-B tai sen valtuuttama jakelija toimittaa tätä laitetta. Tämän takuun piiriin eivät kuulu epäasianmukaisesta käytöstä tai normaalista kulumisesta tai käytöstä aiheutuvat vauriot, erityisesti koskien suuttimia, eivätkä viat, joilla on merkityksetön vaikutus laitteen arvoon tai toimintaan. Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähköhammasharjan vaurioiden todetaan johtuvan muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä. Jos tarvitset huoltoa takuuajan aikana, vie tai lähetä koko laite myyntitositteineen valtuutettuun Oral-B/Braun-asiakaspalvelukeskukseen.

Harjaspäitä koskeva takuu

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähköhammasharjan vaurioiden todetaan johtuvan muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä. Oral-B ei suosittele muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käyttöä.

- Oral-B:llä ei ole mahdollisuuksia vaikuttaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen laatuun. Siksi emme voi taata muiden kuin Oral-B:n vaih-

toharjojen puhdistustestehoa, kuten ilmoitettu ladattavan sähköham-
masharjan ostoajankohtana.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen hyvää sopivuutta laitteeseen.
- Oral-B ei voi ennustaa muiden kuin Oral-B:n vaihtoharjojen pitkän aika-
välin vaikutusta varren kulumiseen.

Kaikissa Oral-B:n vaihtoharjoissa on Oral-B-logo, ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy vaihtoharjoja tai varren osia mil-
lään muulla tuotenimellä.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

30 Day Risk Free Trial

Täysi tyytyväisyys tai rahat takaisin!
Katso lisätiedot sivuilta www.oralb.com
tai soita: (FI) 020 377 877

Polski

Witamy w Oral-B!

Przed użyciem szczoteczki do zębów
zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją
do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga: Zawartość zestawu może
różnić się w zależności od zakupio-
nego modelu urządzenia.

WAŻNE

- Szczoteczka do zębów
może być używana przez
dzieci i osoby o ograni-
czonych możliwościach
fizycznych, zdolnościach
sensorycznych lub umy-
słowych albo bez
doświadczenia bądź wie-
dzy, wyłącznie pod nad-
zorem opiekuna lub po
przebyciu szkolenia pod
kątem bezpiecznego i
prawidłowego użytkowa-
nia oraz pod warunkiem,
że znają związane z nim
zagrożenia. Dzieciom nie
wolno bawić się urządze-
niem. Czyszczenie i kon-
serwacja nie powinny
być wykonywane przez
dzieci bez nadzoru.
- Jeśli produkt/przewód
jest uszkodzony, zanieś
go do centrum serwiso-
wego Oral-B.
- Używaj wyłącznie łado-
warki dostarczonej z
urządzeniem.

UWAGA

- Nie umieszczaj ładowarki, wtyczki
Smart Plug ani etui z funkcją łado-
wania w wodzie lub płynie ani nie
przechowuj w miejscu, w którym
mogą spaść lub zostać wciągnięte
do wanney lub zlewu. Nie sięgaj po
nie, gdy wpadną do wody. Natych-
miast odłącz zasilanie.
- To urządzenie zawiera niewymienne
baterie. Nie otwieraj i nie demontuj
urządzenia. W celu recyklingu bate-
rii, całe urządzenie należy zutylizo-
wać zgodnie z lokalnymi przepisami
ochrony środowiska. Otwarcie rączki
zniszczy urządzenie i unieważni
gwarancję.
- Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku
życia.
- Nie żuj i nie nagryzaj szczoteczki.
Nie używać jej jako zabawki lub bez
nadzoru osoby dorosłej.
- Ta szczoteczka jest urządzeniem do
higieny osobistej i nie jest przezna-
czona do wielokrotnego użytku
przez pacjentów gabinetów i insty-
tutów stomatologicznych.
- Ze względów higienicznych zale-
camy, aby każdy domownik korzy-
stał z oddzielnej rączki oraz koń-
cówki szczoteczki.
- Małe części mogą odpaść, prze-
chowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dokładnie wyczyść główkę szczo-
teczki po każdym użyciu (patrz para-
graf «Zalecenia dotyczące czyszcze-
nia»). Właściwe czyszczenie
zapewnia bezpieczne użytkowanie i
żywość szczoteczki do zębów.

Aby uniknąć złamania końcówki
szczoteczki, co może generować
ryzyko zadławienia małymi częściami
lub uszkodzenia zębów:

- Przed każdym użyciem upewnij się,
że końcówka szczoteczki jest
dobrze dopasowana. Przerwij uży-
wanie, jeśli tak nie jest. Nigdy nie
używaj szczoteczki, kiedy końcówka
nie jest zamocowana.
- Jeśli rączka szczoteczki zostanie
upuszczona, końcówkę szczoteczki
należy wymienić przed kolejnym
użyciem, nawet jeśli nie są
widoczne żadne uszkodzenia.
- Wymieniaj końcówkę szczoteczki co
3 miesiące lub wcześniej w razie jej
szybszego zużycia.
- Podczas odłączania zawsze ciągnij
za wtyczkę, a nie za przewód. Nie
dotykaj wtyczki zasilania mokrymi
rękami. Może to spowodować pora-
żenie prądem.
- Tylko do mycia zębów.
- Produktu należy używać tylko
w sposób zgodny z przeznaczeniem
i opisany w niniejszej instrukcji. Nie
należy używać akcesoriów, które nie
są zalecane przez producenta.
- Jeśli do zestawu dołączono naklejki,
należy zapoznać się z dokumentem
dotyczącym ich użycia. Upewnij się,
że zawór z tyłu rączki nie jest zakryty.
- Należy regularnie sprawdzać, czy
produkt, przewód lub akcesoria nie
są uszkodzone. Nie należy używać
uszkodzonego lub nieprawidłowo
działającego urządzenia.
- Nie wolno samodzielnie modyfiko-
wać ani naprawiać urządzenia.
Może to spowodować pożar, pora-
żenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie wolno wkładać żadnych przed-
miotów do otworów w urządzeniu.
- Szczoteczka do zębów ma wodood-
porną rączkę, jest bezpieczna pod
względem elektrycznym i przezna-
czona do użytkowania w łazience.

Końcówki szczoteczki

Oral-B oferuje szeroki wybór końcó-
wek, które pasują do Twojej szczo-
teczki Oral-B.

Jeżeli masz wrażliwe zęby i/lub dziąsła,
Oral-B zaleca stosowanie trybu deli-
katnego czyszczenia «Sensitive»
(w zależności od modelu) (opcjonal-
nie w połączeniu z końcówką Oral-B
«Sensitive»).

Może ulec zmianom bez ostrzeżenia.

Wskazówka dotycząca ochrony środowiska

Produkt zawiera baterie i/lub
odpady elektryczne nadające
się do recyklingu. Aby chronić
środowisko, nie wyrzucaj go do
odpadów w gospodarstwie
domowym. W celu recyklingu, urzą-
dzenie zanieś do punktu zbiórki odpa-
dów elektrycznych w Twoim kraju.



Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International
Operations SA, z siedzibą w Route
de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy
w Szwajcarii, gwarantuje sprawne
działanie sprzętu w okresie 2 lat od
daty jego wydania Kupującemu.
Ujawnione w tym okresie wady będą
usuwane bezpłatnie przez autory-
zowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz
z dowodem zakupu) do najbliż-
szego autoryzowanego punktu ser-
wisowego Braun Oral-B lub skorzy-
stać z pośrednictwa sklepu, w
którym dokonał zakupu sprzętu. W
takim wypadku termin naprawy ule-
gnie wydłużeniu o czas niezbędny
do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć
sprzęt w opakowaniu należycie

zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczta Polska lub firmy kurierskie.

4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.
9. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamienionych firmy Braun
 - c) zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
10. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Zależnie od dostępności, wymiana elementu może wiązać się z różnicą w kolorze lub otrzymaniem modelu równorzędnego.

Gwarancja na wymienne końcówki szczoteczki

Gwarancja Oral-B zostanie unieważniona, jeśli uszkodzenie elektrycznej rączki wyposażonej w akumulator jest spowodowane zastosowaniem wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B.

- Oral-B nie ma wpływu na jakość wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B. W związku z tym nie możemy zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B zapewnią jakość szczotkowania zębów zadeklarowaną w momencie zakupu elektrycznej rączki wyposażonej w akumulator.
- Oral-B nie może zagwarantować, że wymienne końcówki szczoteczek marek innych niż Oral-B będą pasować do produktów marki Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego wpływu stosowania wymiennych końcówek szczoteczek marek innych niż Oral-B na zużycie rączki.

Na wszystkich wymiennych końcówkach szczoteczek Oral-B znajduje się logo marki, a ponadto spełniają one wysokie normy Oral-B dotyczące jakości. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek szczoteczek ani rączek pod innymi markami.

Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z przepisów/ prawa ustawowego.

Testuj przez 30 dni bez ryzyka

Szczegóły na www.oralb.pl

Ελληνικά

Καλωσορίσατε στην Oral-B!

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή την οδοντόβουρτσα, διαβάστε αυτές τις οδηγίες και αποθηκεύστε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Σημείωση: Το περιεχόμενο μπορεί να ποικίλει ανάλογα το μοντέλο που έχει αγορασθεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Οι οδοντόβουρτσες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες και έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοήσουν τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Εάν υπάρχει φθορά στο προϊόν/καλώδιο, πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Επισκευών (Service) της Oral B.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε το φορτιστή, το έξυπνο βύσμα ή τη θήκη ταξιδιού φόρτισης σε νερό ή υγρό και μην αποθηκεύετε σε μέρη απ' όπου μπορεί να πέσει κάτω ή μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη. Μην το πιάσετε αν έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε αμέσως.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται. Μην ανοίξετε και μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή. Για τη σωστή ανακύκλωση των μπαταριών, απορρίψτε ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Το άνοιγμα της λαβής καταστρέφει τη συσκευή και ακυρώνει την εγγύηση.
- Δεν συνιστάται η χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Μη μασάτε ή δαγκώνετε την οδοντόβουρτσα. Μην τη χρησιμοποιείτε σαν παιχνίδι ή χωρίς επίβλεψη ενηλίκου.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα αποτελεί συσκευή προσωπικής υγιεινής και δεν προορίζεται για χρήση από πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρείο.
- Για λόγους υγιεινής, συνιστούμε τη χρήση ατομικών λαβών και κεφαλών βουρτσίσματος για κάθε μέλος της οικογένειας.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά, γιατί ενδέχεται να βγουν μικρά εξαρτήματα.
- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος (βλ. παράγραφο «Συστάσεις καθαρισμού»). Το σωστό βούρτσισμα εξασφαλίζει την ασφαλή χρήση και τη μακρά λειτουργική ζωή της οδοντόβουρτσας.

Για να αποφύγετε τυχόν σπάσιμο της κεφαλής βουρτσίσματος, από το οποίο ίσως σχηματιστούν μικρά κομμάτια, που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού ή ζημιά στα δόντια:

- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή βουρτσίσματος έχει τοποθετηθεί σωστά. Διακόψτε τη χρήση της οδοντόβουρτσας, εάν η κεφαλή βουρτσίσματος δεν εφαρμόζει πλέον σωστά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την οδοντόβουρτσα χωρίς κεφαλή βουρτσίσματος.
- Εάν η λαβή της οδοντόβουρτσας πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη κι αν δεν υπάρχει ορατή φθορά.
- Αντικαταστήστε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες, ή και συντομότερα, εάν η κεφαλή παρουσιάζει φθορά.
- Όταν τη βγάζετε από την πρίζα, να τραβάτε το φισ και όχι το καλώδιο. Μην αγγίζετε την πρίζα με βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μόνο για βούρτσισμα δοντιών.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα τα οποία δεν έχει συστήσει ο κατασκευαστής.
- Εάν παρέχονται αυτοκόλλητα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο φύλλο αυτοκόλλητων. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα στην πίσω πλευρά της λαβής δεν έχει καλυφθεί.
- Ελέγχετε τακτικά ολόκληρο το προϊόν/καλώδιο/αξεσουάρ για τυχόν φθορές. Μην χρησιμοποιείτε μια μονάδα που έχει φθαρεί ή δεν λειτουργεί.
- Μην τροποποιείτε και μην επιδιορθώνετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Μην εισαγάγετε ποτέ αντικείμενα σε οποιοδήποτε άνοιγμα της συσκευής.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα διαθέτει αδιάβροχη λαβή, είναι ηλεκτρικά ασφαλής και σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Η Oral-B σας προσφέρει μια ποικιλία Oral-B ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που ταιριάζουν με την Oral-B λαβή σας.

Αν έχετε ευαίσθητα δόντια/ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Sensitive»/«Ευαίσθητα» (ανάλογα το μοντέλο) (σε συνδυασμό με την Oral-B κεφαλή βουρτσίσματος «Sensitive Clean» προαιρετικά).

Υποκείμενο προς αλλαγή χωρίς ειδοποίηση.

Περιβαλλοντική ειδοποίηση

Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ή/και ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Για να προστατέψετε το περιβάλλον, μην τα απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά αναζητήστε τα σημεία συλλογής ηλεκτρικών αποβλήτων για ανακύκλωση στη χώρα σας.



Εγγύηση

Η ΠΡΟΚΤΕΡ & ΓΚΑΜΠΛ ΕΛΛΑΣ ΜΕΠΕ με αρ. ΓΕΜΗ 003818801000 που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, στην οδό Αγ. Κωνσταντίνου αρ 49, Τ.Κ. 15124 («η Εταιρεία»), παρέχει στο προϊόν Oral-B Ηλεκτρική Οδοντόβουρτσα («Προϊόν») εγγύηση για περίοδο δύο (2) ετών, η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αρχικής αγοράς του προϊόντος από τον τελικό καταναλωτή («Περίοδος Εγγύησης»).

Η παρούσα εγγύηση καλύπτει κάθε ελάττωμα του Προϊόντος, το οποίο οφείλεται σε κακή κατασκευή ή σε κακής ποιότητας υλικό. Σε περίπτωση έγκυρης απαίτησής σας βάσει της παρούσας εγγύησης, η Εταιρεία, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το Προϊόν. Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα, το Προϊόν, το οποίο παρέχεται προς αντικατάσταση, ενδέχεται να είναι σε διαφορετικό χρώμα από το αντικατασταθέν Προϊόν ή να είναι αντίστοιχο μοντέλο του αντικατασταθέντος Προϊόντος.

Αυτή η εγγύηση εκτείνεται σε κάθε χώρα όπου αυτή η συσκευή παρέχεται από την Braun / Oral-B ή τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή, ακατάλληλη ή/και επαγγελματική χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, ούτε ελαττώματα που έχουν αμελητέες επιπτώσεις στην αξία ή τη λειτουργία της συσκευής.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το Προϊόν έχει υποβληθεί σε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της ή αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά της Braun/ Oral-B.

Για να σας παρασχεθούν οι υπηρεσίες που ορίζονται από την παρούσα εγγύηση, θα πρέπει να παραδώσετε ή να αποστείλετε εντός της Περιόδου Εγγύησης, ολόκληρο το Προϊόν, μαζί με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς του, στην οποία θα αναγράφεται με ευκρίνεια η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος, σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών Oral-B Braun.

Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος

Η εγγύηση Oral-B ακυρώνεται εάν η φθορά της ηλεκτρικής επαναφορτιζόμενης λαβής έχει προκληθεί από τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Η Oral-B δεν συνιστά τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

- Η Oral-B δεν έχει τον έλεγχο της ποιότητας ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Επομένως, δεν μπορεί να βεβαιώσει την καθαριστική απόδοση των ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, όπως έχει επικοινωνηθεί στη λαβή της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας την στιγμή της πρώτης αγοράς.
- Η Oral-B δεν μπορεί να βεβαιώσει ότι οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, είναι συμβατές με τη λαβή.
- Η Oral-B δεν μπορεί να προβλέψει το μακροχρόνιο αποτέλεσμα στη φθορά της λαβής από τη χρήση κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Όλες οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν το λογότυπο Oral-B και ανταποκρίνονται στις υψηλές προδιαγραφές ποιότητας της Oral-B. Η Oral-B δεν πουλάει ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος ή λαβές οδοντόβουρτσας κάτω από άλλη μάρκα.

Η παρούσα εγγύηση παρέχεται επιπλέον των νομίμων δικαιωμάτων σας από τη σύμβαση αγοράς του προϊόντος σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία και δεν θίγει σε τίποτα τα δικαιώματά σας από αυτήν.

Σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού του στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης, η παρούσα εγγύηση δεν ανανεώνεται.



90411707



(DE) (AT)	00 800 27 28 64 63
(CH)	08 44 - 88 40 10
(GB)	0 800 731 1792
(IE)	1 800 509 448
(FR)	0 800 944 803 (service et appel gratuits)
(BE)	0 800 14 592
(LU)	800 21172
(ES)	900 814 208
(PT)	808 20 00 33
(IT)	800 124 600
(NL)	0800-4 45 53 88
(DK)	70 15 00 13
(NO)	22 63 00 93
(SE)	020 - 21 33 21
(FI)	020 377 877
(PL)	801 127 286
(GR)	800 801 3457

Deutsch	2
English	4
Français	5
Español	7
Português	9
Italiano	11
Nederlands	12
Dansk	13
Norsk	15
Svenska	16
Suomi	17
Polski	18
Ελληνικά	19

Internet:
www.oralb.com
www.service.oralb.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3757
Handle Type 3708, 3709,
3710, 3756,
3791, 4729

DE/EN/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/PL/GR
90411707/VI-23